CRIDA URGENT - 2 de juny del 2022

**VIETNAM**

**Nguyen Van Hoa, amb la salut en perill, ha de ser alliberat immediatament sense condicions**

**Nguyen Van Hoa** està detingut arbitràriament des de fa més de cinc anys. Al 2016, l’empresa Formosa va abocar tones de residus tòxics al mar, origen d’una catàstrofe que va afectar centenars de milers de persones. Això va donar lloc a manifestacions pacífiques a l’exterior dels locals d’aquesta empresa, que Hoa va filmar, permetent que es conegués aquest escàndol. La seva família informa que, recentment, el seu estat de salut s’ha degradat.

Nguyen Van Hoa és un periodista, bloguer i defensor dels drets humans pel qual l’ACAT-França es mobilitza. Va ser detingut arbitràriament l’11 de gener del 2017 per la policia de la província de Ha Tinh i va ser condemnat a set anys de presó més altres tres d’assignació a residència en un procés en secret i sense representació legal. Durant aquest procediment arbitrari, va ser sotmès a tortures i maltractaments, pels quals va presentar denuncia davant les autoritats vietnamites, en va. Està pres actualment a la presó de An Diem, districte de Dai loc, província de Quang Nam.

**Una violació del dret a un procés just**

Al dia d’avui, la família de Nguyen Van Hoa, que no va poder visitar-lo en tot el 2021 per les restriccions de la situació sanitària, indica que no va tenir mai accés a un advocat des de la seva detenció, cosa que viola les regles d’un procés just i posa en causa la validesa del conjunt del procediment judicial contra ell. Fa temps que experts de les Nacions Unides han denunciat ja la iniquitat del seu procediment judicial i el seu caràcter arbitrari, per via de les comunicacions d’informadors especials a les autoritats vietnamites, les quals han refusat admetre qualsevol violació comesa en tot el procediment, malgrat els elements creïbles que les estableixen.

**Una degradació inquietant del seu estat de salut**

La família de Nguyen Van Hoa, que el visita regularment, alerta sobre el seu estat de salut des de final del 2021. Pateix forts mals de cap que no el deixen dormir, té febre, reaccions epidèrmiques i dolors al fetge que deixen pensar que hi pot tenir un tumor. El 8 d’abril del 2022 va demanar que les autoritats li autoritzin un examen mèdic a l’hospital, que fins avui ha estat denegat, argüint que es pot fer a la unitat mèdica de la presó. Però les consultes que hi ha fet no han estat suficients per a millorar el seu estat o establir un diagnòstic clar. Per tot això, es demana l’alliberament immediat i sense condicions de Nguyen Van Hoa.

**La urgència de la causa mediambiental al Vietnam, després de la catàstrofe de Formosa**

Els fets desencadenats per Formosa a l’abril del 2016 que Nguyen Van Hoa va contribuir a fer conèixer, han generat una de les pitjors crisis mediambientals i sanitàries que Vietnam hagi conegut. Els estudis han revelat xifres inquietants, il·lustrant la importància i la urgència de les qüestions mediambientals en el país. Al 2016, l’Organització Mundial de la Salut hi va comptabilitzar més de 60.000 morts relacionades amb la pol·lució. Al 2017, un informe de l’ONG Ocean Conservacy ha indicat el Vietnam com un dels cinc països asiàtics que llença més plàstics als oceans, més que tots els altres països del món junts.

El dret a un medi ambient net, sa i durable està protegit per l’article 43 de la constitució vietnamita. També ha estat recentment reconegut pel Consell dels Drets Humans de les Nacions Unides com una part important del gaudi dels drets humans, a través d’una resolució en data del 8 d’octubre del 2021. Però aquest dret a estar informat de la realitat mediambiental, com la veritat sobre l’escàndol de Formosa que Nguyen Van Hoa va contribuir a fer saber, no es respecta per les autoritats.

Adjuntem dues propostes de carta (segells de 1,75 i 0,75 euros).

Fax de l’ambaixada a Madrid: 91 415 70 67.

**CARTES A ENVIAR**

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , le . . . juin 2022

**Ambassade de France à Hanoï**

57, rue Tran Hung Dao

Hanoï

Viêtnam

Monsieur l’Ambassadeur:

Je tiens à vous faire part de ma vive inquiétude quant au sort de **Nguyen Van Hoa.** Il est un journaliste, blogueur et défenseur des Droits Humains qui est détenu arbitrairement depuis le 11 janvier 2017 dans la prison de An Diem, du district de Dai loc, de la province de Quang Nam.

En 2016, afin de informer ses concitoyens, il avait simplement filmé des manifestations pacifiques a l’extérieur des locaux de l’entreprise Formosa, qui avait déversé des tonnes de déchets toxiques dans la mer, a l’origine de une des pires catastrophes environnementales et sanitaires du Vietnam qui a affecté des centaines de milliers de personnes. Sa famille fait savoir que, récemment, son état de santé s’est dégradé.

A ce jour, sa situation nécessite un examen a l’hôpital, que les autorités pénitentiaires lui ont refusé. En outre, il n’a jamais eu accès a un avocat, et ce dès son arrestation, ce qui viole les règles du procès équitable et remet en cause la validité de l’ensemble de la procédure judiciaire a son encontre. Enfin, sa famille regrette également qu’il n’ait toujours pas reçu de visites de représentants étatiques permettant de s’assurer que ses conditions de détention soient dignes.

Dans ces circonstances, je vous demande instamment, Monsieur l’Ambassadeur, de bien vouloir intervenir auprès des autorités concernées pour que:

* qu’un bilan de santé indépendant soit pratiqué au plus vite afin que son état physique au moment de quitter la prison soit documenté avec précision;
* que **Nguyen Van Hoa** puise recevoir les soins que son état rend nécessaire;
* **Nguyen Van Hoa** soit libéré immédiatement et sans conditions, de autant que sa condamnation ne peut être maintenue en raison des conditions dans lesquelles elle a été prononcée.

Je vous prie de agréer, Monsieur l’Ambassadeur, l’assurance de ma parfaite considération.

Signature:

Nom:

Adresse:

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de junio de 2022

**Sr. Embajador de la República Socialista del Vietnam**

Alfonso XIII, 54

28002 MADRID

Sr. Embajador:

He de hacerle conocer mi viva inquietud por la situación de **Nguyen Van Hoa.** És un periodista, bloguero y defensor de los Derechos Humanos que está detenido arbitrariamente desde el 11 de enero de 2017 en la cárcel de An Diem, del distrito de Dai loc, de la provincia de Quang Nam.

En 2016, a fin de informar a sus conciudadanos, simplemente filmó las manifestaciones pacíficas que tenían lugar en el exterior de los locales de la empresa Formosa, que había lanzado toneladas de residuos tóxicos al mar, origen de una de las peores catástrofes medioambientales y sanitarias del Vietnam y que afectó centenares de miles de personas. Su familia ha hecho saber que, recientemente, su estado de salud se ha degradado.

Al día de hoy, su situación necesita un examen médico en el hospital, que las autoridades penitenciarias le han denegado. Por otra parte, no ha tenido nunca acceso a un abogado, y esto desde su detención, cosa que viola las regles de un proceso equitativo y pone en causa la validez del conjunto de todo el procedimiento judicial contra él. Finalmente, su familia lamenta igualmente que no haya recibido nunca visitas de representantes del estado que permitieran asegurar que sus condiciones de detención fueran dignas.

En estas circunstancias, le pido insistentemente, Sr. Embajador, que quiera intervenir ante las autoridades correspondientes del gobierno de la República Socialista de Vietnam para que quiera ordenar:

* que se lleve a cabo lo más pronto posible un balance completo e independiente sobre el estado de salud de **Nguyen Van Hoa**, a fin de que su estado físico al salir de la prisión pueda ser documentado con precisión;
* que **Nguyen Van Hoa** reciba la atención médica que su estado de salud hace necesaria;
* que **Nguyen Van Hoa** sea puesto en libertad inmediatamente y sin condiciones, ya que su condena no puede considerarse válida a causa de las deficiencias procesales con las cuales fue pronunciada.

Reciba, Sr. Embajador, mis más respetuosos saludos.

Firma:

Nombre:

Dirección:

**TRADUCCIÓ DE LES CARTES**

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , le . . . juin 2022

**Ambaixada Francesa a Hanoi**

57, rue Tran Hung Dao

Hanoï

Viêtnam

Sr. Ambaixador:

He de fer-vos conèixer la meva viva inquietud per la sort de **Nguyen Van Hoa.** És un periodista, bloguer i defensor dels Drets Humans que està detingut arbitràriament des de l’11 de gener del 2017 a la presó d’An Diem, del districte de Dai loc, de la província de Quang Nam.

Al 2016, a fi d’informar els seus conciutadans, va simplement filmar les manifestacions pacífiques que tenien lloc a l’exterior dels locals de l’empresa Formosa, que havia llençat tones de residus tòxics al mar, origen d’una de les pitjors catàstrofes mediambientals i sanitàries del Vietnam i que va afectar centenars de milers de persones. La seva família ha fet saber que, recentment, el seu estat de salut s’ha degradat.

Al dia d’avui, la seva situació necessita un examen en el hospital, que les autoritats penitenciàries li han refusat. Per altra banda, no ha tingut mai accés a un advocat, i això des de la seva detenció, cosa que viola les regles d’un procés equitatiu i remet en causa la validesa del conjunt de tot el procediment judicial contra ell. Finalment, la seva família lamenta igualment que no hagi rebut mai visites de representants de l’estat que permetessin assegurar que les seves condicions de detenció fossin dignes.

En aquestes circumstàncies, us demano insistentment, Sr. Ambaixador, que vulgueu intervenir davant les autoritats corresponents del govern de la República Socialista de Vietnam per a que vulgui ordenar:

* que es dugui a terme el més aviat possible un balanç complet i independent sobre l’estat de salut de **Nguyen Van Hoa**, a fi que el seu estat físic al sortir de presó pugui ser documentat amb precisió;
* que **Nguyen Van Hoa** rebi l’atenció mèdica que el seu estat de salut fa necessari;
* que **Nguyen Van Hoa** sigui alliberat immediatament i sense condicions, ja que la seva condemna no pot considerar-se vàlida a causa de les deficiències processals amb les quals fou pronunciada.

Rebeu, Sr. Ambaixador, les meves salutacions més respectuoses.

Signatura:

Nom:

Adreça:

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de juny del 2022

**Sr. Ambaixador de la República Socialista del Vietnam**

Alfonso XIII, 54

28002 MADRID

Sr. Ambaixador:

He de fer-vos conèixer la meva viva inquietud per la sort de **Nguyen Van Hoa.** És un periodista, bloguer i defensor dels Drets Humans que està detingut arbitràriament des de l’11 de gener del 2017 a la presó d’An Diem, del districte de Dai loc, de la província de Quang Nam.

Al 2016, a fi d’informar els seus conciutadans, va simplement filmar les manifestacions pacífiques que tenien lloc a l’exterior dels locals de l’empresa Formosa, que havia llençat tones de residus tòxics al mar, origen d’una de les pitjors catàstrofes mediambientals i sanitàries del Vietnam i que va afectar centenars de milers de persones. La seva família ha fet saber que, recentment, el seu estat de salut s’ha degradat.

Al dia d’avui, la seva situació necessita un examen en el hospital, que les autoritats penitenciàries li han refusat. Per altra banda, no ha tingut mai accés a un advocat, i això des de la seva detenció, cosa que viola les regles d’un procés equitatiu i remet en causa la validesa del conjunt de tot el procediment judicial contra ell. Finalment, la seva família lamenta igualment que no hagi rebut mai visites de representants de l’estat que permetessin assegurar que les seves condicions de detenció fossin dignes.

En aquestes circumstàncies, us demano insistentment, Sr. Ambaixador, que vulgueu intervenir davant les autoritats corresponents del govern de la República Socialista de Vietnam per a que vulgui ordenar:

* que es dugui a terme el més aviat possible un balanç complet i independent sobre l’estat de salut de **Nguyen Van Hoa**, a fi que el seu estat físic al sortir de presó pugui ser documentat amb precisió;
* que **Nguyen Van Hoa** rebi l’atenció mèdica que el seu estat de salut fa necessari;
* que **Nguyen Van Hoa** sigui alliberat immediatament i sense condicions, ja que la seva condemna no pot considerar-se vàlida a causa de les deficiències processals amb les quals fou pronunciada.

Rebeu, Sr. Ambaixador, les meves salutacions més respectuoses.

Signatura:

Nom:

Adreça: